



AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL DE LOS EE. UU.
WASHINGTON, D.C. 20460

OFICINA DE SEGURIDAD QUÍMICA
Y PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN

2° de Febrero de 2015

Tina Rodrigues
Asuntos Regulatorios para
Enviro Tech Chemical Services, Inc.
500 Winnmore Way
Modesto, CA 95358

Asunto:	Modificación de la Etiqueta – para revisar la etiqueta del producto Nombre del Producto: Bioside HS 15% Registro ante la EPA: 63838-2 Fecha de Aplicación: 29 de Octubre de 2014 Número de Decisión: 497305
---------	---

Estimada Sra. Rodrigues:

La etiqueta modificada que se mencionó anteriormente, presentada con relación al registro ante la Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Raticidas (FIFRA), en su versión modificada, es aceptada. Esta aprobación no afecta las condiciones impuestas con anterioridad a este registro. Sigue estando sujeto a las mismas condiciones actuales de su registro y a los plazos relacionados con las mismas.

Se adjunta una copia sellada de la etiqueta para sus archivos. Esta etiqueta reemplaza toda etiqueta que haya sido aceptada anteriormente. Debe enviar una copia de la etiqueta impresa final antes de liberar el producto para su distribución con la nueva etiqueta. De acuerdo con el 40 CFR (Código de Regulaciones Federales) 152.130 (c), usted puede distribuir o vender este producto con la etiqueta previamente aprobada durante 18 meses, a partir de la fecha de esta carta. Después de los 18 meses, usted únicamente podrá distribuir o vender este producto si lleva esta nueva etiqueta revisada o bien, una etiqueta que haya sido aprobada posteriormente. “Distribuir o vender” son acciones definidas por la FIFRA en su sección 2 (gg) y su reglamento de aplicación en el 40 CFR 152.3.

Si desea agregar o conservar una referencia al sitio web de la empresa en su etiqueta, tome en cuenta que el sitio web se considera como un etiquetado de acuerdo con la Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Raticidas, y está sujeto a revisión por parte de la Agencia. Si el sitio web es falso o engañoso, al producto le será retirada su etiqueta y su venta y distribución serán ilegales de acuerdo con la sección 12 (a) (1) (E) de la FIFRA. El 40 CFR 156.10 (a) (5) menciona ejemplos de declaraciones que la EPA puede considerar como falsas o engañosas. Además, independientemente de si se hace referencia a un sitio web en la etiqueta del producto, las reclamaciones realizadas con respecto al sitio web podrían no ser muy diferentes a las aprobadas por medio del proceso de registro. Por lo tanto, si la Agencia encuentra o se da cuenta de que un sitio web contiene declaraciones o reclamaciones falsas o engañosas muy diferentes al registro aprobado por la EPA, este sitio web será remitido a la Oficina de Aplicación y Cumplimiento de la EPA.

Liberar el producto para su distribución representa que se están aceptando estas condiciones. Si no se cumplen, el registro quedará sujeto a la cancelación, de acuerdo con la sección 6 de la FIFRA. Si tiene alguna pregunta, favor de ponerse en contacto con Karen M. Leavy al teléfono (703) 308-6237, o por correo electrónico a: Leavy.Karen@epa.gov

Atentamente,

(FIRMA)

Seiichi Mirasaki
Gerente Interino de Producto
División de Administración Regulatoria I
División de Antimicrobianos (7510P)
Oficina de Programas de Pesticidas

BioSide™ HS 15% (Solución Antimicrobiana)

Para su uso en producción orgánica:

BioSide™ HS 15% es un microbicida a base de ácido peroxiacético, desarrollado para la sanitización y desinfección de equipo, y para el control de bacterias, hongos, limo y olores en: sistemas de pulpa y fabricación de papel, sistemas de agua para el procesamiento de frutas y verduras, sistemas de agua de yacimientos de petróleo y gas, y control de bacterias y algas en la recirculación, agricultura y en los sistemas de tratamiento de aguas residuales.

Ingredientes Activos:

Ácido peroxiacético	15.0%
Peróxido de Hidrógeno	22.0%

Ingredientes Inertes: 63.0%

Total: 100.0%

ACEPTADO

02/02/2015

De acuerdo con la Ley Federal de Insecticidas,
Fungicidas y Raticidas, en su versión modificada, para
el pesticida registrado ante la EPA con el número:
63838-2

Registro ante la EPA No. 63838-2

No. de establecimiento ante la EPA 63838-CA-01: 63838-AR-002

Antes de usar este producto, favor de leer totalmente esta etiqueta

MANTÉNGASE ALEJADO DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

PELIGRO

PRIMEROS AUXILIOS

SI CAE EN LOS OJOS	• Mantenga los ojos abiertos y enjuague con agua lenta y suavemente durante 15-20 minutos. • Retire los lentes de contacto después de los primeros 5 minutos, en caso de haber, y continúe enjuagando los ojos. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un doctor para recomendaciones de tratamiento.
SI SE INGIERE	• Llame inmediatamente a un centro de

	control de envenenamiento o a un doctor para recomendaciones de tratamiento. • Haga que el paciente beba a sorbos un vaso con agua, si le es posible tragar. • No induzca el vómito, a menos que se lo indique un doctor, o en el centro de control de envenenamiento. • No le administre nada por la boca a una persona que está inconsciente.
SI CAE EN LA PIEL O LA ROPA	• Retire la ropa contaminada. • Enjuague la piel inmediatamente con abundante agua durante 15-20 minutos. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un doctor para recomendaciones de tratamiento.
SI SE INHALA	• Mueva a la persona hacia el aire fresco. • Si la persona no está respirando, llame a un servicio de emergencias o a la ambulancia, después brinde respiración artificial, de boca a boca si es posible, de preferencia. • Llame a un centro de control de envenenamiento o a un doctor para recomendaciones de tratamiento.
¿TIENE ALGUNA PREGUNTA? 1-209-581-9576	Tenga a la mano el empaque del producto cuando llame a un centro de control de envenenamiento o a un doctor, o cuando vaya por tratamiento.
NOTA PARA EL MÉDICO	El posible daño a la mucosa puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.

Fabricado por:

ENVIRO TECH CHEMICAL SERVICES, Inc.
 500 Winmoore Way, Modesto CA 95358
 208-581-9576 o www.envirotech.com

RECOMENDACIONES DE PRECAUCIÓN

RIESGOS PARA SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

PELIGRO ES CORROSIVO: No ingrese en un área cerrada sin la debida protección de las vías respiratorias, o cuando las mangueras de transferencia del producto estén desconectadas. Provoca daños irreversibles a los ojos y quemaduras en la piel. Puede ser mortal si se inhala o se absorbe a través de la piel. Es dañino si se ingiere. No respire sus vapores o neblinas. Evite que caiga en los ojos, piel o ropa. Utilice gafas de protección, careta facial, guantes de plástico y ropa protectora con manga larga, cuando se manipule este producto. Lave exhaustivamente con agua y jabón después de su manipulación y antes de comer, beber o consumir tabaco. Retire la ropa contaminada y lávale antes de volver a utilizarla.

RIESGOS FÍSICOS O QUÍMICOS:

Es un fuerte agente oxidante. ES CORROSIVO: Mezcle únicamente con agua potable por debajo de los 140°F (60°C). El producto se debe diluir antes de utilizarse, de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. Este producto no es combustible; sin embargo, a temperaturas que superen los 156°F (68°C), este producto se descompone, liberando oxígeno. El oxígeno que se libera podría iniciar la combustión.

RIESGOS AMBIENTALES:

Este pesticida es tóxico para las aves, peces e invertebrados acuáticos. Se debe tener precaución cuando se aplique en exteriores, debido a que puede poner en riesgo a las mascotas. No descargue el efluente que contiene este producto a lagos, corrientes, estanques, estuarios, océanos u otros cuerpos de agua, a menos que esto se realice de acuerdo con los requisitos de permiso del Sistema Nacional de Descarga de Contaminación (NPDES) y que las autoridades que otorgan este permiso hayan sido notificadas por escrito antes de la descarga. No descargue el efluente que contiene este producto en el drenaje, sin antes haber notificado a las autoridades de la planta local de drenaje.

INSTRUCCIONES DE USO

Es una violación a la Ley Federal el uso de este producto de forma distinta a la indicada en su etiqueta.

Nota: Todos los volúmenes que se presentan son en onzas líquidas (fl oz).

SANITIZACIÓN

Este desinfectante de ácido peroxiacético se recomienda para su uso en superficies previamente limpiadas, tales como: equipos, tuberías, tanques, cubas, filtros, evaporadores, pasteurizadoras, y equipos asépticos en lecherías, cervecerías, bodegas, plantas de procesamiento/empaque de alimentos y bebidas, y superficies de equipo para el procesamiento/empaque de huevos. Este producto es efectivo como desinfectante cuando la solución se prepara en agua con una dureza de hasta 400 ppm como CaCO_3 . Este producto ha demostrado una reducción mayor al 99.999% de *Staphylococcus aureus* y *Escherichia coli* en el estudio de Desinfectantes AOAC de Acción Germicida y de Detergente Desinfectante.

Desinfectar superficies en contacto con los alimentos: Desinfecte con una concentración de 0.7-3.8 fl oz de este producto diluidas en 37.85 litros de agua (93-500 ppm de ácido peroxiacético activo). Utilice las técnicas de inmersión, rocío grueso o circulación adecuadas para el equipo. Todas las superficies deben quedar expuestas a la solución desinfectante durante un periodo al menos de 60 segundos o más, si lo indica la regulación de un código de gobierno. Escurra bien y deje secar al aire. No se enjuague.

Desinfectar bandas transportadoras y equipo que procesa carne de res, pollo, mariscos, frutas, nueces y vegetales: Este producto es efectivo contra los organismos gramnegativos y grampositivos *Staphylococcus aureus* y *Escherichia coli*. Para el uso en desinfección estática o continua, lavado o enjuague de bandas transportadoras, rebanadoras, sierras y equipo, aplique una solución de este producto utilizando la dosis recomendada de 0.7-3.8 fl oz por 37.85 litros de agua (93-500 ppm de ácido peroxiacético activo). Aplique una solución desinfectante a la parte de retorno de la banda transportadora o el equipo con un rocío grueso o medios similares para las superficies húmedas, para evitar la formación de charcos. Permita que el desinfectante humedezca totalmente la superficie durante un mínimo de 60 segundos de tiempo de contacto. No se requiere enjuagar.

Enjuague final de la botella o el envase: Este producto se puede utilizar como un enjuague final del desinfectante para botellas o envases retornables y no retornables a 93-500 ppm de ácido peroxiacético activo (0.7-3.8 fl oz de este producto diluido en 37.85 litros de agua). El envase debe ser drenado tanto como sea posible antes de las operaciones de llenado.

Combinación de Desinfección y Limpieza: Este producto es eficaz contra *Staphylococcus aureus* y *Salmonella enterica* a 1.0 oz. Por 37.85 litros de agua (130 ppm de ácido peroxiacético activo) en agua dura (400 ppm como CaCO_3) y

suelo orgánico al 5% en superficies duras no porosas. Para áreas muy sucias, se requiere un paso previo de limpieza. Aplique la solución con un trapeador, trapo, esponja, cepillo o remoje, rocíe o sumerja para humedecer completamente toda la superficie. Deje que se mantenga húmedo durante 10 minutos, luego retire el exceso de solución y el suelo con trapos con un trapeador limpio y húmedo, un trapo, con recolección por aspiración o por drenado. Prepare una solución fresca todos los días o cuando esta se ensucie o diluya.

ÓSMOSIS INVERSA (RO), ULTRAFILTRACIÓN (UF) O OTROS LIMPIADORES DE MEMBRANAS

Este producto se puede utilizar en la desinfección de membranas de ultrafiltración (UF) y ósmosis inversa (RO) y sus sistemas de tubería relacionados. Este producto no se debe utilizar en equipo de diálisis renal. No utilice los métodos de dosificación de forma intermitente o continua para nanofiltración o ultrafiltración de alimentos o agua potable. Este producto podría no eliminar totalmente todos los microorganismos vegetativos en membranas de RO, NF o UF o de sus sistemas de tubería relacionados, debido a su construcción o montaje, pero es confiable para reducir el número de microorganismos a niveles aceptables, cuando se utiliza según las instrucciones. Antes de utilizar este producto, verifique con el fabricante de la membrana para confirmar la compatibilidad de las membranas con diversos tipos o concentraciones de soluciones de ácido peroxiacético.

Desinfección por lotes de los sistemas de NF, UF y RO: Aísle el equipo no compatible, como filtros de carbón e intercambiadores de iones. Limpie el sistema con un limpiador adecuado y continúe con agua permeable de RO y agua potable. Retire los depósitos minerales si es necesario con un limpiador ácido, y enjuague como antes. Llene todo el sistema con agua y agregue hasta el 0.5% de este producto por volumen. Esto sería igual a 680 ppm de ácido peroxiacético y 1000 ppm de peróxido de hidrógeno. Haga recircular la solución desinfectante a través de la tubería y el sistema de membrana a 20°C durante un mínimo de 10 minutos, o hasta por 4 horas, dependiendo de la severidad de la limpieza que se va a realizar. Abra y cierre las válvulas de proceso y los solenoides, para asegurarse que todas las piezas están en contacto con la solución. Enjuague el sistema con un permeato de RO o agua potable hasta que la concentración residual de peróxido sea inferior a 1 ppm.

Adición continua o intermitente: Para una adición continua (dosificación) de los sistemas de RO, utilice 2-5 ppm de ácido peroxiacético activo, que equivalen a 1.5-3.7 fl oz de este producto por 3,785.41 litros de agua de proceso. Para una administración ocasional intermitente, no supere las 93 ppm de ácido peroxiacético activo, que equivalen a 0.7 fl oz de este producto por 37.85 litros de

agua de administración. La dosificación continua o intermitente de este producto no está permitida para utilizarse en sistemas de NF o UF, para usos en línea de alimentos o agua potable.

NOTA: La dilución de uso de este producto es compatible con superficies de acero inoxidable y aluminio. Si el producto está destinado a utilizarse en otra superficie, se recomienda que aplique producto en un área pequeña como prueba, para determinar la compatibilidad antes de proceder a su uso.

CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN BIOLÓGICA EN SISTEMAS DE FABRICACIÓN DE PULPA, PAPEL Y CARTULINA, Y SISTEMAS DE AGUA

No utilizarse en California.

Para su uso en la fabricación de papel y cartulina, para entrar en contacto o no con los alimentos. Este producto se puede utilizar para controlar bacterias y hongos en papel, cartón o agua de proceso de papel sin tejer, y los sistemas de agua influente. Los puntos adecuados de dosificación incluyen, sin limitación: bultos, despulpadoras, circuito de agua blanca, sistemas de almacenamiento de agua blanca y corrientes de agua influentes.

Sistemas de Agua Influyente:

Este producto se debe proveer continuamente a corrientes entrantes de agua dulce (para uso no potable) a dosis que varían de 0.11 a 2.0 lbs (1.5-27 fl oz) de este producto por 3,785.41 litros de agua cruda o de proceso (2.0-36 ppm de ácido peroxiacético). Ajuste la dosis según sea necesario, para mantener el control biológico.

Sistema de agua de procesamiento:

Administración Intermitente – Este producto se puede administrar de forma intermitente (por ejemplo: 2-3 horas por turno de 8 horas) en dosis que van de 0.5 lbs a 1.2 lb (7-26 fl oz) de este producto por tonelada (base seca) de pulpa o papel producido. Esta dosis es equivalente a 37-90 ppm de ácido peroxiacético. Repita según sea necesario cuando la concentración de ácido peroxiacético sea inferior a 2 ppm.

Administración Continua – Este producto deberá administrarse de forma continua en dosis que van de 0.11-1.2 lbs (1.5-16 fl oz) de este producto por tonelada (base seca) de pulpa o papel producido. Esta dosis es equivalente a 8.0-9.0 ppm de ácido peroxiacético.

Dosis de Choque (lenta) – Este producto se puede utilizar en sistemas de dosis de choque que requieran un alto nivel de control de contaminación biológica. Se

puede necesitar que utilice dosis que van de 1-8 lbs (13.5-108 fl oz) de este producto por tonelada (base seca) de pulpa o papel producido. Esta dosis es equivalente a 75-600 ppm de ácido peroxiacético. Continúe aplicando dosis de choque cada 1-3 horas, según sea necesario, hasta que el control de la contaminación biológica sea evidente. Posteriormente, regrese al uso de métodos de administración continua o intermitente.

CONTROL DE LA BACTERIA QUE FORMA BARRO Y CONTAMINACIÓN BIOLÓGICA EN AGUAS REFRIGERANTES EN RECIRCULACIÓN DE UN SOLO PASO (TORRES DE REFRIGERACIÓN, CONDENSADORES EVAPORADORES, LAVADORES DE AIRE) Y CARACTERÍSTICAS ORNAMENTALES O RECREATIVAS

Los sistemas muy contaminados deben limpiarse antes de agregar este producto. Este producto se debe agregar directamente al el sistema de agua, y no se debe mezclar con ningún otro químico o aditivo. Nunca agregue este producto a ningún dispositivo de administración, como alimentadores de tiro, carcassas de filtros, alimentadores de desviación o tuberías diversas de cualquier tipo, ya que puede haber descomposición aguda peligrosa. Descontinúe el uso de productos con cloro o bromo antes de utilizar este producto. La contaminación con otros químicos puede generar la descomposición del producto. Agregue este producto únicamente al agua, en un momento del sistema donde se genere una mezcla y distribución uniformes.

Para el tratamiento de choque (lento) para los sistemas con contaminación de moderada a severa, agregue 5-20 fl oz de este producto por 3,785.41 litros de agua de procesamiento (7-17 ppm de ácido peroxiacético). Repita según sea necesario, hasta que el control microbiológico sea evidente. Después, para mantener el uso de control (1.5-7.5 fl oz) de este producto por 3,785.41 litros de agua de procesamiento (2-10 ppm de ácido peroxiacético) como método de tratamiento continuo. Los métodos de dosificación continua requieren por lo regular 1.5-5 fl oz por 3,785.41 litros de agua (2-7 ppm de ácido peroxiacético) para lograr los resultados adecuados.

El tratamiento de dosificación intermitente requiere por lo regular ciclos de dosis mínimamente de un día sí y el otro no, hasta 6 veces por 24 horas. Las dosis recomendadas para ciclos de dosis intermitentes son de 5-10 fl oz de este producto por 3,785.41 litros de agua de procesamiento (7-14 ppm de ácido peroxiacético).

Lavadores de Agua: Este producto se puede utilizar para controlar bacterias y contaminación biológica en sistemas industriales de lavado/depuración del aire. El

lavador de aire debe contar con sistemas operativos y eficaces de eliminación de la nebulización. Antes de utilizar este producto, los sistemas muy contaminados deben ser previamente limpiados utilizando el limpiador adecuado. Los métodos de dosificación continua requerirán de 2-7 ppm, y los métodos de dosificación intermitente requerirán 7-14 ppm (como ácido peroxiacético), como se describe en los últimos dos párrafos, dependiendo del tipo de sistema y del nivel de control microbiológico que se deseé.

Agua evaporada o condensada: Este producto se puede utilizar para tratar agua DULCE o agua DE LECHE EVAPORADA (es decir, condensada del suero) recolectada de sistemas de agua evaporada o condensada en plantas de alimentos o lácteos. Los métodos de dosificación continuos requerirán 2-7 ppm y los métodos de dosificación intermitentes requerirán 7-14 ppm (como ácido peroxiacético) como se describe en el párrafo anterior, dependiendo del tipo de sistema y del nivel de control microbiológico que se deseé.

PARA LA DESINFECCIÓN Y CONTROL MICROBIANO EN SISTEMAS DE TRATAMIENTO DE EFLUENTES

Utilice este producto para el tratamiento de sistemas de efluentes de aguas residuales y alcantarillado, relacionados con plantas de tratamiento de aguas residuales públicas y privadas. Este producto se puede aplicar por sí solo en cualquier momento del tratamiento, tal como en una reducción del volumen de control, o bien, se puede utilizar en conjunto con otros sistemas, como la luz Ultravioleta (UV). Las dosis para los sistemas UV regularmente serán de 1-4 ppm (como PAA activo). De inicio, aplique este producto a la dosis de 12.11 - 251.35 litros por millón de galones (un millón de galones es igual a 3,785,411.78 millones de litros de agua) que se van a tratar (0.5-10 ppm como ácido peracético). La dosis de PAA dependerá de la calidad del agua, del tiempo de contacto (retención) y del grado necesario de control microbiano. La concentración de PAA se reducirá rápidamente después del tratamiento, pero la cantidad máxima de PAA que se puede descargar hacia el cuerpo de agua receptor se limita a 1 ppm PAA activo, o según lo requieran los requisitos locales de descarga. Póngase en contacto con su representante de Enviro Tech para obtener recomendaciones sobre un kit de prueba exacto o un analizador en línea.

SISTEMAS DE RECUPERACIÓN DE PETRÓLEO, GAS Y PETRÓLEO SECUNDARIO, LODOS DE PERFORACIÓN Y LÍQUIDO DE EMPAQUE

Este producto se puede utilizar para el tratamiento de aguas utilizadas en sistemas de recuperación de petróleo y gas primario y secundario, para controlar bacterias que forman sulfuros anaeróbicos, bacterias que forman limo aeróbico, levaduras y

hongos. Este producto se puede utilizar en agua dulce o reciclada, en sistemas secundarios de recuperación, lodos o fluidos. Este producto controla los depósitos de biofilme y limo en productos relacionados con sistemas de campos petroleros y de gas, que son susceptibles a la contaminación. También controla depósitos de limo en el fondo de pozos de agua. Agregue una cantidad suficiente de este producto, para obtener un control biológico satisfactorio. Se sugieren los niveles iniciales de dosificación recomendados de 5 a 100 ppm como ácido peroxiacético activo. Una dosis de 3.75 fl oz por 3,785.41 litros de agua produce aproximadamente 5 ppm de ácido peroxiacético.

TRATAMIENTO DE SISTEMAS DE AGUA DE PROCESAMIENTO DE FRUTAS Y VERDURAS

Este producto se puede utilizar en el agua o hielo que contenga frutas y verduras crudas o frescas, de post-cosecha o procesadas, para el control de bacterias y hongos en operaciones comerciales y empaques.

Procesos de Lote, Continuos o de Sistema de Rociado: Llene el recipiente que contenga las frutas y verduras con una cantidad conocida de agua. Si utiliza el método de inmersión, asegúrese que el agua esté circulando en el recipiente. Agregue este producto a una cantidad no mayor a 533 ppm (wt/wt) del producto total (80 ppm de ácido peroxiacético residual) a la solución de uso. Esto se puede lograr al agregar al inicio 53.3 gramos (47.3 ml) de este producto por cada 100 litros de agua, o 1.0 fl oz por 62.08 litros de agua. Las frutas y verduras pueden ser rociadas continuamente (utilizando un rocío grueso) o sumergidas (por inmersión) en la solución resultante. Se pueden agregar adiciones periódicas o continuas de este producto para mantener la concentración requerida, según sea necesario. También se recomienda aplicar este producto durante los procesos de lavado, enfriamiento o limpieza física, incluyendo el rodillo para esparcir, la arandela o la arandela manual de cepillo, el tanque de inmersión o los procesos de clasificación. Se recomienda un tiempo de contacto de 60 segundos para garantizar la eficacia. No es necesario un enjuague con agua potable.

Nebulización: Para los productos agrícolas crudos, se pueden utilizar métodos de nebulización que se aplican comercialmente, siempre que las dosis de dilución de la solución resultante no superen las descritas en esta sección (1 fl oz por 62.08 litros de agua). Es necesario un enjuague con agua potable, o un lavado antimicrobiano posterior con este producto, como se ha indicado anteriormente, después de su uso. Se recomienda utilizar dispositivos convencionales de nebulización resistentes a la corrosión. Evacúe a todo el personal del área antes, durante y después de la nebulización, hasta que la concentración total de peróxido

sea inferior a 1.0 ppm, o cuando no exista un olor fuerte, característico del ácido acético.

USOS AGRÍCOLAS U HORTÍCOLAS

Existe un Intervalo de Entrada Restringida de Cero (0) horas después del uso de este producto. Este producto nunca se debe mezclar o combinar con otro pesticida o fertilizante. Una vez en contacto con el suelo, este producto diluido se descompone rápidamente con oxígeno, dióxido de carbono y agua. Este producto puede ser dañino para los peces si se expone de forma continua a concentraciones de 1 ppm o más de ácido peroxiacético activo. Para asegurar una mezcla completa, mida este producto con tuberías presurizadas utilizando un dispositivo de inyección/reflujo de acero inoxidable o plástico, instalado lo suficientemente lejos del equipo. Para cuerpos de agua de flujo abierto, aplique este producto tan lejos del sistema de agua como sea posible, para permitir una mezcla adecuada antes de que el flujo entre en cualquier cuerpo de agua mayor. Si se requiere que este producto sea vertido abiertamente, vierta el producto tan cerca de la superficie de agua como sea necesario, para reducir la exposición al olor.

Tratamiento de Sistemas Agrícolas o de Agua de Riego (Filtros de arena, sistemas de humidificación, tanques de almacenamiento, estanques, depósitos, canales): Para el control de sulfuros, olores, lodos y algas en sistemas de agua, aplique este producto a 2-10 ppm de ácido peroxiacético activo. Esta dosis de administración es equivalente a 15-75 fl oz por 37,854.12 litros de agua. Repita la dosis según sea necesario, para mantener el control, que va a variar con las condiciones estacionales. Para la prevención de algas, algunos sistemas pueden requerir una dosificación continua de bajo nivel durante periodos cálidos y soleados (2-5 ppm de ácido peroxiacético).

Sistemas de riego por goteo: Para limpiar el limo y las algas de los filtros, cintas y emisores del sistema de goteo, mida este producto a una dosis de 7.5-15 fl oz por 3,785.41 litros de agua (10-20 ppm de ácido peroxiacético). Cuando sea necesario durante ciclos normales de riego, utilice este producto en la dosis recomendada por un mínimo de 30 minutos. Después de un ciclo de riego, no enjuague las líneas.

Invernaderos: Este producto se puede utilizar para suprimir/controlar formaciones de algas y limo en invernaderos y alrededor de estos. Para un uso normal en varios sistemas de agua de procesos, riego o rociadores, este producto se puede utilizar de 1:40,000 a 1:5000 diluciones (4-33 ppm como ácido peroxiacético). Los sistemas muy contaminados, como los enfriadores de

evaporación o las líneas de riego/goteo, podrían necesitar dosis de choque de hasta 100 ppm como ácido peroxiacético (dilución de 1:1,600).

Aplicaciones del Suelo: Utilice este producto a 16-4.33 fl oz por 378.54 litros de agua (220-440 ppm de ácido peroxiacético activo) para control de enfermedades transmitidas por el suelo, tales como: *Fusarium*, *Phytophthora*, *Pythium*, *Verticillium*, *Thielaviopsis* y *Rhizoctonia*. Este producto se puede aplicar mediante sistemas de riego por aspersión, inundación, goteo o rociadores. Para obtener los mejores resultados, se recomienda aplicar antes y durante las operaciones de siembra o trasplante. Se recomienda esperar un día, antes de inocular el suelo con microbios beneficiosos.

Aplicaciones Foliares: Este producto se puede utilizar para curar o prevenir enfermedades bacterianas o fúngicas en cultivos agrícolas en crecimiento. Las dosis típicas de uso son 5.8-49.5 fl oz de este producto por 378.54 litros de agua (77-663 ppm de ácido peroxiacético activo) aplicado a 113.56 - 378.54 litros de solución mixta por acre de follaje. El tratamiento curativo (o de rescate) requiere de dosis menores de dilución, mientras que los tratamientos preventivos utilizan las dosis más altas de dilución. Aplique tratamientos curativos durante 2-3 días y luego reanude los tratamientos preventivos semanalmente a partir de entonces. Se requiere de buena cobertura y humectación del follaje. No todas las enfermedades vegetales han sido examinadas, pero algunas de las enfermedades comunes controladas son: *Algae*, *Alternaria* spp., *Anthraco*nose (*Antracnosis*), *Aphanomyces*, *Bacterial Blight* (Tizón bacteriano), *Black Spot* (Mancha negra), *Botrytis* (gray mold) (moho gris), *Brown Spot* (Mancha marrón), *Copper Spot*, *Dollar Spot*, *Early and Late Blights* (Tizón temprano y Tizón tardío), *Erwinia* spp., *Fairy Ring*, *Fusarium Root Rot and Blight*, *Fruit* (Fruta), *Black* (Negro), *Brown* (Marrón), *Stem and Sour Rots* (Pudrición del tallo y acidez), *Leaf and Bacterial Spots* (Mancha de la hoja y Mancha bacteriana), *Plasmopara*, *Powdery and Downy mildews* (Cenicilla y Oídio), *Phytophthora Blight/Rots* (Tizón/Podredumbre de *Phytophthora*), *Pink Snow Mold*, *Pseudomonas* and *Xanthomonas* spp. (Peca y Mancha bacterianas), *Pythium* spp., *Rhizoctonia* spp., *Rusts* (Oxidaciones), *Scabs*, *Scum*, *Slime Molds*, *Smut*, *Summer Patch*, *Stripe Smut*, *Take-all Patch* y *Thielaviopsis*.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

Almacenamiento: Jamás devuelva este producto a su envase original una vez que ha sido retirado de él. Evite todos los contaminantes, especialmente la mugre, agentes cáusticos, reductores y metales. La contaminación e impurezas reducen la vida útil y pueden inducir la descomposición. En caso de descomposición, aisle el envase, rocíelo con agua fría y diluya este producto con grandes volúmenes de

agua. Evite dañar los envases. Mantenga el envase cerrado en todo momento, cuando no lo esté utilizando. Mantenga el envase alejado de la luz solar directa. Para mantener la calidad del producto, almacene a temperaturas por debajo de los 86°F (30°C).

Procedimiento para fugas o derrames: Detenga la fuga si le es posible hacerlo sin riesgos. Apague las fuentes de ignición: llamas, humo, bengalas o herramientas que produzcan chispas. Mantenga alejado el combustible y los materiales orgánicos. Enjuague el material derramado con grandes cantidades de agua. El material sin diluir no debe entrar en espacios cerrados.

Eliminación de pesticidas: Los desechos de pesticidas son extremadamente peligrosos. La eliminación inadecuada de un sobrante de pesticida, mezcla de rociado o enjuague es una violación a la Ley Federal. Si estos desechos no se pueden eliminar mediante el uso, de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, póngase en contacto con su Agencia Estatal de Control Ambiental o de Pesticidas, o con un representante de Residuos Peligrosos en la oficina más cercana de la EPA para obtener información. Si se derramó el material, un método aceptable de eliminación es diluir al menos con 20 volúmenes de agua, seguido por la descarga en un sistema de tratamiento adecuado, de acuerdo con todas las leyes, normas, reglamentos, regulaciones, estándares y otros estándares locales, estatales y Federales, así como otros requisitos.

Debido a que los métodos aceptables de eliminación pueden variar según el lugar, se debe contactar a las agencias de regulación antes de la eliminación. Este producto que se va a desechar, debe ser eliminado como residuo peligroso después de ponerse en contacto con la agencia local Estatal o Federal, para determinar los procedimientos adecuados.

Eliminación de Envases: Es un envase no rellenable. No reutilice o vuelva a llenar este envase. Limpie el envase inmediatamente después de vaciarlo. Ofrezca para reciclaje, si la opción está disponible. Realice un triple enjuague de la siguiente manera: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla. Llene el envase a ¼ de su capacidad con agua. Reemplace y cierre herméticamente. Ladeé el envase por un lado, y ruede hacia adelante y hacia atrás, asegurando al menos una revolución completa, durante 30 segundos. Pare el envase en un extremo y ladéelo hacia atrás y hacia adelante varias veces. Vacíe el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o en un tanque de mezcla o almacene el líquido de enjuague para su uso posterior o eliminación. Repita este procedimiento dos veces más.

BioSide™ HS 15%

(Solución Antimicrobiana)

Fabricado por:

ENVIRO TECH CHEMICAL SERVICES, Inc.

500 Winmoore Way

Modesto, CA 95358 209-581-9576

www.envirotech.com

Emergencia las 24 horas ChemTrec No. 1-800-424-9300

Versión 9 (Oct-2014)

